

**Commission Paritaire du Transport**

**Paritair Comité voor het Vervoer**

*Convention collective de travail du  
29 février 2000*

*Collectieve arbeidsovereenkomst van  
29 februari 2000*

Convention collective de travail, **modifiant** la convention collective de travail du 25 juillet 1986, conclue au sien de la Commission Paritaire du Transport, fixant **les montants des allocations et indemnités** en faveur des ouvriers et **ouvrières** et de la cotisation des employeurs **prevus** aux statuts du "Fonds Social des **entreprises** de deménagement, **garde-meubles** et **leurs** activites **connexes**".

Collectieve arbeidsovereenkomst houdende **wijziging** van de Collectieve arbeidsovereenkomst van 25 **juli** 1986, gesloten in het Paritair Comité voor het Vervoer, tot vaststelling van de bedragen van de toelagen en **tegemoetkomingen** te **gunste** van de **werklieden** en **werksters** en van de bijdrage van de werkgevers voorzien in de statuten van het "Sociaal Fonds voor de **ondernemingen** van verhuizingen, **meubelbewaring** en hun **aanverwante** activiteiten".

**CHAPITRE I. Champ d'application.**

**HOOFDSTUK I. Toepassingsgebied**

Article 1. §1er. La presente convention collective de travail **s'applique** aux employeurs **ressortissant** a la Commission Paritaire du Transport et **appartenant** au sous - secteur des entreprises de **déménagements**, de garde - meubles et leurs activites connexes ainsi **qu'à** leurs ouvriers.

Artikel 1. § 1. Deze collectieve arbeidsovereenkomst is van toepassing op de werkgevers die **ressorteren** onder het Paritair Comité voor het Vervoer en behoren tot de subsector voor de **verhuisondernemingen**, de meubelbewaring en hun aanverwante activiteiten alsook op hun werklieden.

§2. Pour l'application de la presente convention, on entend par:

§2. Voor de toepassing van deze overeenkomst wordt bedoeld onder:

"demenagement": tout **transfert** d'installations d'un place a un autre, **tels** **privés**, bureaux, magasins, ateliers, foires, usines, expositions, etc. ... , en ce **compris** toutes les activites l'**accompagnant** telles que l'**emballage**, le montage et le **démontage** sans que cette **liste** soit limitative;

"verhuizing": **elke** overbrenging van installaties van de ene plaats naar de andere, **onder meer**: **privé**, kantoren, magazijnen, werkplaatsen, beurzen, **fabrieken**, tentoonstellingen, **enz.** ... met **inbegrip** van **alle** begeleidende **werkzaamheden**, zoals inpak, **uitpak**, monteren, demonteren zonder dat deze **opsomming** **limitatief** is;

"garde - meubles": les entrepots pour meubles et autres objets **nécessitant** les **memes** installations **spéciales** de conservation ou des installations semblables.

"meubelbewaring": de opslagplaatsen voor meubelen en andere **voorwerpen** die dezelfde of gelijkaardige speciale bewaringsinstallaties vergen.

"activites connexes": tout transport de

"aanverwante activiteiten": elk

*[Handwritten signatures and initials]*

choses qui **nécessite** l'utilisation de **véhicules** spécialement **équipés** pour le transport de mobilier et pour **éviter** la détérioration **lors** du transport de marchandises diverses telles que meubles neufs, **ouvrés d'art**, appareils **électroménagers**, archives, etc. ...

"vehicule spécialement équipé pour le transport de mobilier": tout véhicule **comportant** une **carrosserie** fixe ou amovible, rigide, **étanche**, comprenant un dispositif **intérieur d'arrimage**, **construit** pour ce transport et équipé du petit matériel de protection de d'arrimage, **tels** que **couvertures**, caisses, tout autre matériel **similaire**, etc. ...

§3. Par "ouvriers", on entend **les ouvriers** et **ouvrières**.

### CHAPITRE II. *Caractère juridique*

#### Article 2.

Étant **donné** que l'Office Nationale de la **Sécurité Sociale** n'a pas **recouvre** l'**augmentation** des cotisations de 0.4 % pour le premier **trimestre** de 2000, **comme prévu** dans la CCT de 28 septembre 1999, les parties contractantes **conviennent** de **répartir** cette augmentation entre le **3ième** et le **4ième** trimestre de 2000.

### CHAPITRE III.

#### *Modalités d'application*

Article 3. L'**article 7** de la convention collective de travail du 25 juillet 1986, rendue obligatoire par **arrêté** royal du 10 octobre 1986, **modifié** par la CCT du 10 octobre 1989, rendue obligatoire par A.R. du 28 mars 1990; par CCT du 9 juillet 1992, rendue obligatoire par A.R. du 8 février 1993; par CCT du 31 mars 1995, rendue obligatoire par A.R. du 8 décembre 1995, est **remplacé** par le texte suivant:

**goederenvervoer** dat **het gebruik** vereist van **voertuigen** die **speciaal uitgerust** zijn zoals voor het **vervoer** van meubelen en om de beschadiging tijdens het vervoer te voorkomen van diverse goederen zoals **nieuwe meubelen**, **kunstvoorwerpen**, **elektrische huishoudapparaten**, **archieven**, enz. ....

"voertuigen speciaal uitgerust voor het vervoer van meubelen": elk **voertuig** met vast of **beweegbaar** koetswerk, **niet buigzaam**, waterdicht, **binnen** in voorzien van **vastspanningsmateriaal**, van een **stuwrichting**, behoorlijk gebouwd voor het vervoer van verhuizingen en uitgerust met **klein stuw-** en **beschermingsmaterieel**, zoals dekens, **kisten**, elk **ander soortgelijk materieel**, enz. ...

§3. Onder "werklieden" wordt bedoeld de **werklieden** en **werksters**.

### HOOFDSTUK II. *Juridisch kader*

#### Artikel 2.

**Gezien** de Rijksdienst voor Sociale Zekerheid voor het 1<sup>ste</sup> kwartaal van 2000 geen **bijdrageverhoging** van 0.4 %, **heeft geïnd**, zoals overeengekomen in de CAO van 28 September 1999, komen de contracterende **partijen** overeen om deze verhoging te spreiden over het 3<sup>de</sup> en het 4<sup>de</sup> kwartaal van 2000.

### HOOFDSTUK III.

#### *Toepassingsmodaliteiten*

Artikel 3. Artikel 7 van de collectieve **arbeidsovereenkomst** van 25 juli 1986, **algemeen** verbindend **verklaard** bij **koninklijk** besluit van 10 oktober 1986, gewijzigd bij CAO van 10 oktober 1989, algemeen verbindend verklaard bij KB van 28 maart 1990; bij CAO van 9 juli 1992, algemeen verbindend verklaard bij KB van 8 februari 1993; en bij CAO van 31 maart 1995, algemeen verbindend verklaard bij

"La cotisation des employeurs, **comme prévu dans l'article 24** des statuts du Fonds Social, est fixée comme suite:

- **1<sup>er</sup> trimestre** 2000: 1,07 %
- **2<sup>ème</sup> trimestre** 2000: 1,47 %
- **3<sup>ème</sup> trimestre** 2000: 1,67 %
- **4<sup>ème</sup> trimestre** 2000: 1,67 %
  
- **a partir du 1<sup>er</sup> trimestre de l'an 2001:**  
1,07 %

des **salaires** communiqués à l'Office National de la **Sécurité Sociale** à 108 %".

#### CHAPITRE IV. *Durée de la validité*

Article 4. Cette convention collective de travail entre en **vigueur le 1<sup>er</sup> Janvier 1999** et est conclue pour une durée **indéterminée**. Elle remplace la CCT du 28 **septembre 1999**, fixant **les montants** des allocations.

Cette convention collective de travail peut **être dénoncée** par chacune des parties contractantes, **moyennant un préavis de 3 mois, notifié par lettre recommandée, adressée au Président de la Commission Paritaire du Transport.**

KB van 8 december 1995, **wordt door de volgende bepaling vervangen:**

"De bijdrage van de werkgevers, **zoals bedoeld in artikel 24 van de statuten van het Sociaal Fonds**, wordt **als volgt** vastgesteld:

- **1<sup>ste</sup> kwartaal** 2000: 1,07 %
- **2<sup>de</sup> kwartaal** 2000: 1,47 %
- **3<sup>de</sup> kwartaal** 2000: 1,67 %
- **4<sup>de</sup> kwartaal** 2000: 1,67 %
  
- **vanaf het 1<sup>ste</sup> kwartaal van 2001:** 1.07 %

van de lonen aangegeven bij de Rijksdienst voor Sociale **Zekerheid** aan 108 %."

#### HOOFDSTUK IV. *Geldigheidsduur*

Artikel 4. Deze **arbeidsovereenkomst heeft uitwerking met ingang van 1 januari 1999** en is gesloten voor **onbepaalde** duur. Zij **vervangt** de CAO van 28 September 1999 tot vaststelling van de bijdragen.

Deze collectieve arbeidsovereenkomst **kan** worden opgezegd door **elke** van de contracterende **partijen, mits** een opzegging van **drie maanden**, betekend bij een ter post aangetekende brief **gericht** aan de Voorzitter van het **Paritair Comité voor Vervoer.**